



**Pêches et Océans Canada**  
**ADDENDA no. 2**  
**14 juillet 2021**

**30000766** : Travaux de réfection Phare de l'Île Brion (peinture au plomb)

\*\*\*\*\*  
Cet addendum est publié pour répondre aux questions relatives à l'appel d'offres 30000766 comme suit:

**Question no. 3**

Appel d'offre, Section IP03 : Il est écrit que « Toute demande de renseignements sur l'appel d'offres doit être présentée par écrit à l'autorité contractante dont le nom figure à l'Appel d'offres - Page 1 ». Par contre, dans l'Énoncé de besoins (Section 1.3 à 1.5), il est écrit que la personne ressource est Mme Véronique Clavet. SVP clarifier à qui envoyer les questions et où envoyer l'offre de services.

**Réponse no. 3**

Désolé pour la confusion. Toutes les questions doivent être transmises seulement à l'autorité contractante à l'adresse électronique fournie à la page 1. Veuillez-vous reporter à l'Énoncé des besoins – Modifié.

**Question no. 4**

À l'Annexe A – Attestation d'assurance, on fait référence à l'Assurance des chantiers / Risques d'installation, est-ce que cette assurance est nécessaire étant donné qu'aucune construction ne sera faite...que des travaux de réparation?

**Réponse no. 4**

Les exigences minimum d'assurances pour les Contrats dont la valeur est estimée à 100 000\$ et plus:

- Responsabilité civile des entreprises
- Assurance des chantiers / Risques d'installation

De plus, après réflexion, la Couronne a décidé d'inclure la responsabilité en matière de pollution. Veuillez-vous référer à la section ci-dessous qui comprend la nouvelle annexe « A ».

**Question no. 5**

Énoncé de besoins, Section 2.2 – Échéancier : Serait-il possible d'avoir un échéancier à jour?

**Réponse no. 5**

Veuillez-vous reporter à l'Énoncé des besoins – Modifié.

**Question no. 6**

Serait-il possible d'avoir une extension d'au moins une semaine?

**Réponse no. 6**

Oui - nous accepterons une extension. La nouvelle date de clôture sera le 27 juillet 2021 à 14h00, heure avancée de l'Atlantique.



SUPPRIMER :

**ANNEXE A - ATTESTATION D'ASSURANCE**  
(N'est pas requise lors du dépôt de soumission)



Description et emplacement des travaux	N° de contrat
	N° de projet

Nom de l'assureur, du courtier ou de l'agent Code postal	Adresse (N°, rue)	Ville	Province
---	-------------------	-------	----------

Nom de l'assuré (Entrepreneur) Code postal	Adresse (N°, rue)	Ville	Province
---	-------------------	-------	----------

Assuré additionnel  
**Sa majesté la Reine du chef du Canada représentée par Pêches et Océans Canada (MPO)**

Genre d'assurance (requis lorsque coché)	Nom de la compagnie et N° de la police	Date d'effet J / M / A	Date d'expiration J / M / A	Plafonds de garantie		
				Par sinistre	Global général annuel	Global – Risque après travaux
<input checked="" type="checkbox"/> Responsabilité civile des entreprises <input type="checkbox"/> Responsabilité complémentaire/excédentaire				\$	\$	\$
<input checked="" type="checkbox"/> Assurance des chantiers / Risques d'installation				\$		
<input type="checkbox"/> Responsabilité pollution des entreprises				\$	<input type="checkbox"/> Par incident <input type="checkbox"/> Par événement	Global \$
<input type="checkbox"/> Responsabilité maritime				\$		
<input type="checkbox"/> Responsabilité aérienne				\$	<input type="checkbox"/> Par incident <input type="checkbox"/> Par événement	Global \$
<input type="checkbox"/> Insérer autres types d'assurances si requis				\$		



**J'atteste que les polices ci-dessus ont été émises par des assureurs dans le cadre de leurs activités d'assurance au Canada, qu'ils sont présentement en vigueur et comprennent les garanties et dispositions applicables de la page 2 de l'Attestation d'assurance, incluant le préavis d'annulation ou de réduction de garantie.**

Nom de la personne autorisée à signer au nom de(s) (l') assureur(s)  
(Cadre, agent, courtier)

Numéro de téléphone

Signature

Date J / M / A



INSÉRER :

**ANNEXE A - ATTESTATION D'ASSURANCE**  
(N'est pas requise lors du dépôt de soumission)



Description et emplacement des travaux	N° de contrat
	N° de projet

Nom de l'assureur, du courtier ou de l'agent Code postal	Adresse (N°, rue)	Ville	Province
---	-------------------	-------	----------

Nom de l'assuré (Entrepreneur) Code postal	Adresse (N°, rue)	Ville	Province
---	-------------------	-------	----------

Assuré additionnel  
Sa majesté la Reine du chef du Canada représentée par Pêches et Océans Canada (MPO)

Genre d'assurance (requis lorsque coché)	Nom de la compagnie et N° de la police	Date d'effet J / M / A	Date d'expiration J / M / A	Plafonds de garantie		
<input checked="" type="checkbox"/> Responsabilité civile des entreprises <input type="checkbox"/> Responsabilité complémentaire/excédentaire				Par sinistre	Global général annuel	Global – Risque après travaux
				\$	\$	\$
<input checked="" type="checkbox"/> Assurance des chantiers / Risques d'installation				\$		
<input checked="" type="checkbox"/> Responsabilité pollution des entreprises				<input type="checkbox"/> Par incident <input type="checkbox"/> Par événement	Global \$	
<input type="checkbox"/> Responsabilité maritime				\$		
<input type="checkbox"/> Responsabilité aérienne				<input type="checkbox"/> Par incident <input type="checkbox"/> Par événement	Global \$	
<input type="checkbox"/> Insérer autres types d'assurances si requis				\$		



**J'atteste que les polices ci-dessus ont été émises par des assureurs dans le cadre de leurs activités d'assurance au Canada, qu'ils sont présentement en vigueur et comprennent les garanties et dispositions applicables de la page 2 de l'Attestation d'assurance, incluant le préavis d'annulation ou de réduction de garantie.**

Nom de la personne autorisée à signer au nom de(s) (l') assureur(s)  
(Cadre, agent, courtier)

Signature

Numéro de téléphone

Date J / M / A

***Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.***